

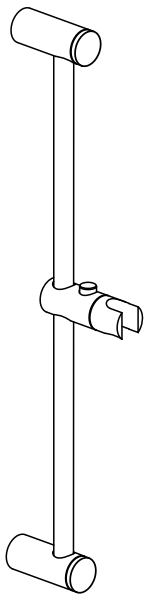


Montage- und Serviceanleitung
 Instructions de montage et d'entretien
 Istruzioni di montaggio e di assistenza
 Instrucciones de montaje y servicio
 Installation and service instructions

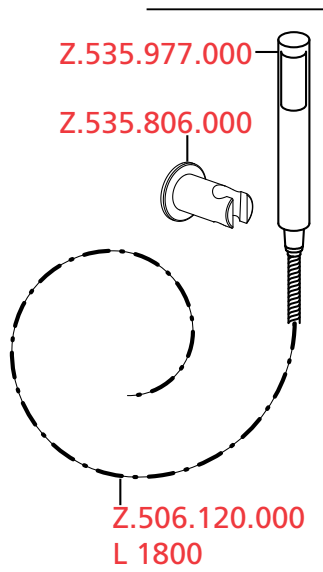
802351
 04/11

Zubehör
 Accessoires
 Accessori
 Accesorios
 Accessories

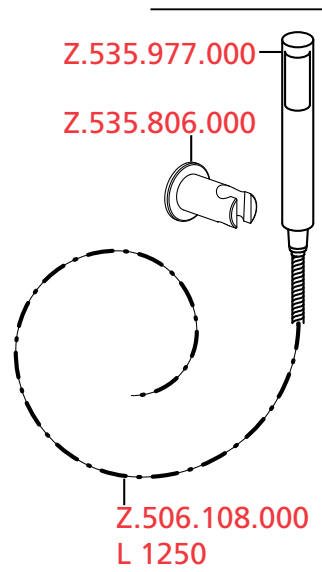
KWC ONO



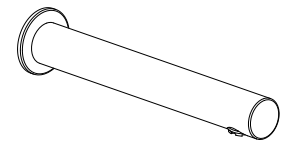
26.150.500 L 612
 26.150.502 L 1100



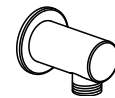
26.150.470



26.150.480



26.151.073.000
 26.151.073.127



26.151.610.000
 26.151.610.127



Z.535.806.000
 Z.535.806.127

Schweiz, Suisse:
 KWC AG
 Hauptstrasse 57
 5726 Unterkulm

Tel.: 062 768 68 68
 Fax: 062 768 61 62

Deutschland:
 KWC Deutschland GmbH
 Sigmaringer Strasse 107
 70567 Stuttgart

Tel: 0711 49 08 39-0
 Fax: 0711 49 08 39-30

Italia:
 KWC Italia Srl
 Via M. Gaetana Agnesi 37
 I-37014 Castelnuovo del Garda (VR)

Tel. 045 757 06 58
 Fax 045 757 04 67

France:
 Hansa France
 Rue Ettore Bugatti
 67038 Strasbourg-Cedex2

Tél: 03 88 78 88 08
 Fax: 03 88 76 55 32

Oesterreich:
 Hansa Austria GmbH
 Rottfeld 7
 5020 Salzburg

Tel: 0662 433 100
 Fax: 0662 433 100 20

USA:
 KWC AMERICA INC.
 1770 Corporate Drive #580 0
 US - Norcross, Georgia 30093

Phone 678 334 21 21
 Fax 678 334 21 28



Recyclingpapier auf 100% Altpapierbasis.
 Papier de recyclage sur 100% bases de vieux papier.
 Riciclaggio della carta sulla base della carta straccia di 100%.
 Reciclaje del documento sobre base del papel usado del 100%.
 Recycling paper on 100% waste paper basis.

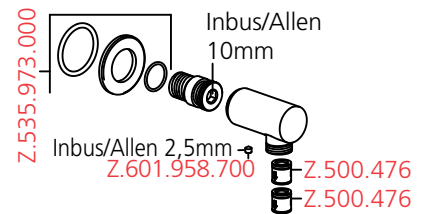
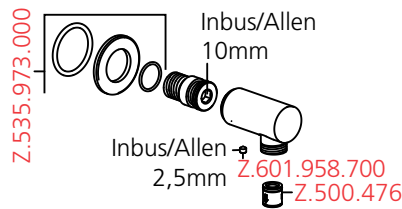
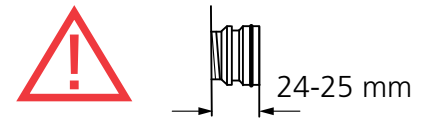
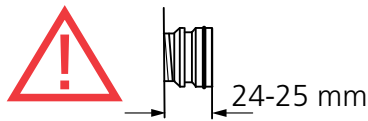
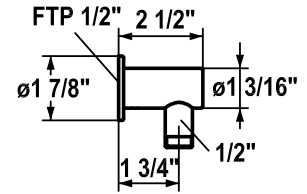
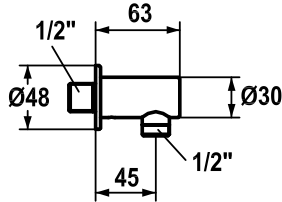
Ersatzteile
 Pièces de rechange
 Pezzi di ricambio
 Repuestos
 Spare parts

CH/EU

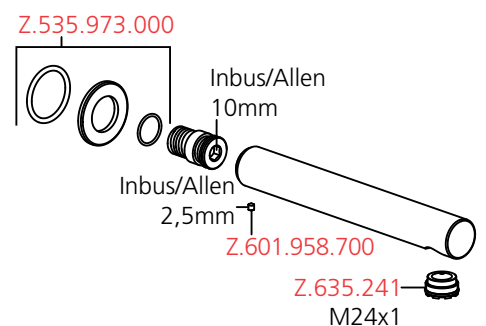
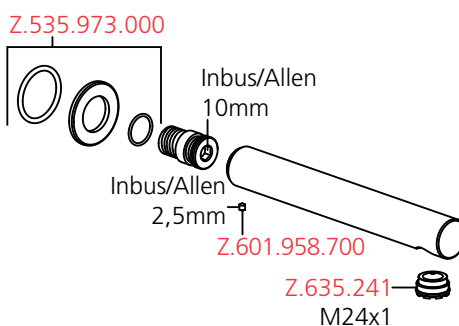
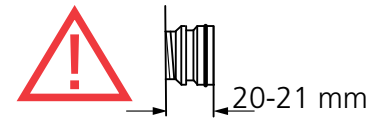
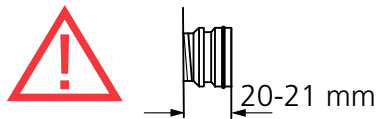
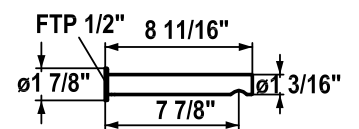
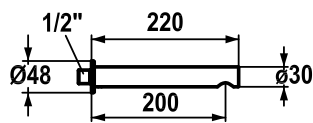
USA/CAN

26.151.610.000

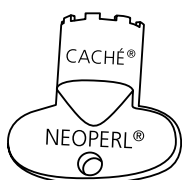
26.151.610.000
 26.151.610.127



26.151.073.000
 26.151.073.127



M24x1
 Z.635.231



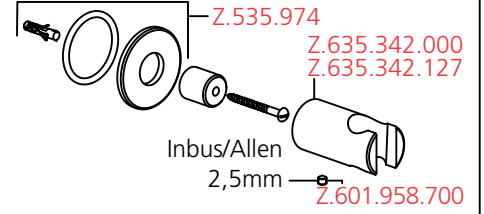
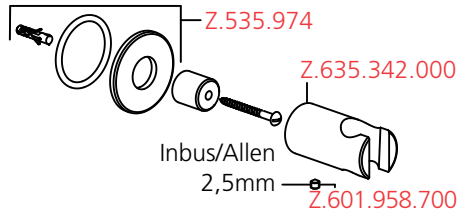
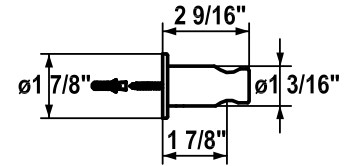
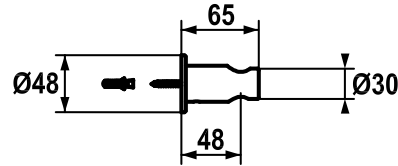
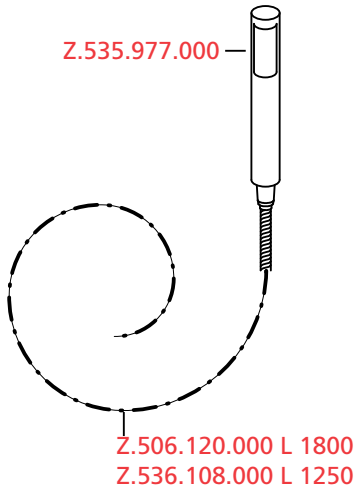
Ersatzteile
 Pièces de rechange
 Pezzi di ricambio
 Repuestos
 Spare parts

CH/EU

USA/CAN

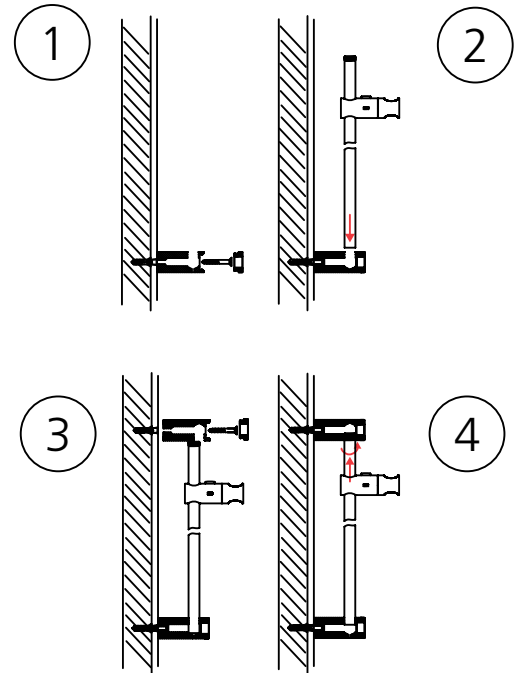
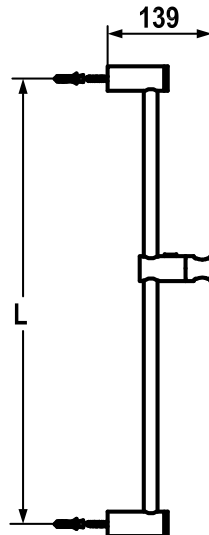
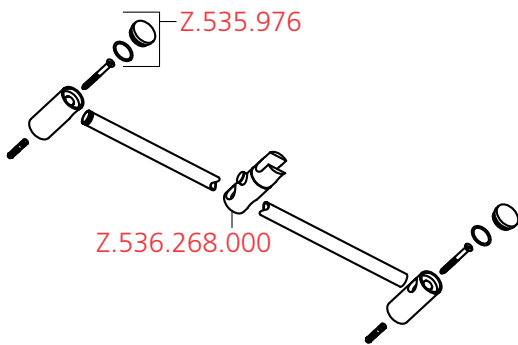
Z.535.806.000

Z.535.806.000
 Z.535.806.127



Montage und Ersatzteile
 Montage et pièces de rechange
 Montaggio e pezzi di ricambio
 Montaje e repuestos
 Assembly and spare parts

26.150.500.000 L612
 26.150.502.000 L1100



Pflegeanleitung für Armaturen und Zubehör

Instruction pour la maintenance des robinets et des accessoires

Istruzioni per la manutenzione di rubinetti e accessori

Instrucciones para el cuidado de griferias y accesorios

Maintenance / Cleaning instructions for faucets and accessories

Grundsätzliche Reinigungshinweise:

- Beim Reinigen muss die Oberfläche der Armatur kalt sein (Wärme beschleunigt die Zerstörung der Oberfläche)!
- Reinigungshinweise der Reinigungsmittelhersteller beachten!

Die Pflege:

- Armatur täglich mit weichem Lappen trocken reiben!
- Scheuernde Reinigungsmittel und Putzschwämme unbedingt vermeiden!

Die Reinigung:

- Schmutz- oder Kalkflecken auf der Armaturenoberfläche nur mit mildem Reinigungsmittel entfernen!
- Sofort nach dem Reinigen alle Reinigungsmittelrückstände mit kaltem Wasser wegspülen!
- Mit weichem Lappen trocken reiben.

Instructions principales pour le nettoyage:

- Durant le nettoyage, la surface du robinet doit être froide (la chaleur accélère l'usure de la surface)!
- Nous vous prions de faire attention aux indications mentionnées sur les nettoyages!
- Assurez vous que les produits ne contiennent pas d'acides ou des substances corrosives.

L'entretien:

- Le robinet doit être nettoyé chaque jour avec un chiffon mou.
- Evitez absolument l'usage des brillants pour métaux, éponges abrasives ou produits similaires!

Le nettoyage:

- Enlevez salissures et dépôts calcaires de la surface du robinet seulement avec des produits qui ne sont pas agressifs!
- Immédiatement après le nettoyage, rincer bien les résidus des détergents avec de l'eau froid!
- Sécher avec un chiffon mou.

Principali istruzioni per la pulizia:

- Durante la pulizia, la superficie del rubinetto deve essere fredda (il calore accelera il logorio della superficie)!
- Fare attenzione alle indicazioni riportate sui prodotti per la pulizia!
- Accertarsi che non contengano acidi o sostanze corrosive.

La manutenzione:

- Il rubinetto deve essere asciugato quotidianamente con un panno morbido.
- Evitare assolutamente paglietta, spugne abrasive o similari!

La pulizia:

- Togliere sporco e calcare dalla superficie del rubinetto solo con detersivi non aggressivi!
- Subito dopo la pulizia, sciacquare bene i residui di detersivo con acqua fredda!
- Asciugare con un panno morbido.

Avisos básicos de limpieza:

- Cuando se procede a limpiar la griferia, su superficie debe estar fría (el calor acelera la destrucción de la superficie)!
- Respetar los avisos de limpieza del fabricante del detergente!

Cuidado:

- Secar la griferia frotando diariamente con un paño blando!
- Evite, imprescindiblemente, detergentes y esponjas de limpieza raspantes!

Limpieza:

- Quitar las manchas de suciedad o cal en la superficie de la griferia sólo con un detergente poco agresivo!
- Inmediatamente después de la limpieza eliminar, enjuagando con agua fría, todos los residuos del detergente!
- Secar frotando con un paño blando.

General Cleaning Instructions:

- Faucet surface must be of room temperature before cleaning (elevated temperature increases damage of the surface).
- Cleaning instructions of the detergent manufacturer must be followed.

Maintenance:

- Rub the faucet daily dry with a soft cloth.
- Never use corrosive cleaners or cleaning pads.

Cleaning:

- Dirt or calcareous deposits on the faucet surface must be removed with soft detergent or with soap water!
- Rinse well with water immediately after cleaning (make sure that no detergent remains on the surface)
- Dry with soft cloth.



D Schäden, die infolge unsachgemässer Behandlung, natürlicher Abnutzung oder zu grosser Inanspruchnahme entstanden sind, sind von unseren Garantieleistungen ausgeschlossen!

F Ces dommages survenus en raison d'un traitement inadéquat, des signes d'usure traitement inadéquat, naturels ou du grand utilisation, sont exclus de notre garantie.

I Danni ai rubinetti, conseguenti da un trattamento non appropriato, sono esclusi dalla nostra garanzia!

Sp Daños, debidos a un tratamiento inadecuado, son excluidos de la nuestra garantía.

E Damages on the faucet resulting from incorrect handling are excluded from the manufacturers warranty!